



LANIFICIO
dell' OLIVO
Italian Fancy Yarns

Mork

NM. 10000

41% BABY ALPACA 34% LANA MERINOS 20% POLIAMMIDE 5% FIBRA METALLIZZATA

41% BABY ALPACA 34% MERINOS WOOL 20% POLYAMIDE 5% METALLIZED FIBRE

IMPIEGIO MACCHINE RETILINEE F.5 AD UN CAPO							END USE ONE END ON FLAT KNITTING MACHINES 5 GAUGES				
NORMATIVE E CAPITOLATI							REGULATIONS AND LAWS				
IL FILATO E' PRODOTTO IN CONFORMITA' CON IL REGOLAMENTO EUROPEO REACH PER RICHIESTE DI CONFORMITA' AD ALTRI CAPITOLATI O LEGGI. SI PREGA DI FARNE SPECIFICA RICHIESTA AL MOMENTO DELL'ORDINE, AFFINCHÉ POSSIAMO VALUTARNE FATTIBILITA' E COSTI.							THIS YARN IS PRODUCED IN ACCORDANCE TO THE EUROPEAN REGULATION REACH. WHEN THE CONFORMITY TO OTHER REGULATIONS OR LAWS IS REQUIRED, WE KINDLY ASK OUR CUSTOMERS TO SPECIFY THE REQUEST AT THE MOMENT OF THE ORDER, TO LET US EVALUATE THE FEASIBILITY AND RELATIVE COSTS.				
FINISSAGGIO INDUSTRIALE							INDUSTRIAL FINISHING				
Leggero lavaggio in acqua, max 30°C per 2/3 minuti al fine di permettere il rientro dei teli. Si consiglia di effettuare le prove di trattamento ad acqua ed a secco al fine di verificare il comportamento del proprio manufatto ai lavaggi e calcolare preventivamente il restringimento per assicurarsi la conformità delle taglie.							It is necessary to make a water washing at 30°C for 2-3 minutes to make the panels shrink properly. We suggest to make a test to both water washing and to dry cleaning to check in advance the garment shrinkage and ensure the conformity of the size.				
ISTRUZIONI DI LAVAGGIO PER LA MANUTENZIONE DEL CAPO							WASHING INSTRUCTION FOR GARMENTS END USERS				
Lavaggio manuale con sapone neutro. Per capi rigati o con forti contrasti di colore lavare solo a secco. Si consiglia di effettuare le prove di lavaggio sul proprio manufatto e di verificare che le solidità sotto riportate siano idonee alle proprie esigenze.							Hand washing with neutral soap. For striped garments with strong colour contrast we recommend to dry clean only. We suggest to make your own finishing trials and check that below color fastness rates are suitable for your needs.				
SIMBOLOGIA INTERNAZIONALE DI MANUTENZIONE							GARMENT CARE INTERNATIONAL SYMBOLOGY				
CAPI UNITI // PLAIN GARMENTS							CAPI RIGATI // STRIPED GARMENTS				
SOLIDITÀ COLORI							COLORFASTNESS				
Solidità Color fastness	Lavaggio acqua Water washing		Lavaggio a secco Dry cleaning		Sudore acido Acid Perspiration		Sudore alcalino Alkaline Perspiration		Sfregamento secco Dry rubbing	Sfregamento umido Wet rubbing	Luce Light
normative	Iso 105-C06		Iso 150-D01		Iso 105-E04		Iso 105-E04		Iso 105-X12	Iso 105-X12	Iso 105-B02
	staining	col change	staining	col change	staining	col change	staining	col change	staining	staining	col change
Light col	4	4	4	4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	4	4	2 / 3
Med col	3 / 4	4	3 / 4	4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4
Dark col	3	4	3	4	3	3 / 4	3	3 / 4	3	2 / 3	4 / 5
I dati sopra riportati sono da ritenersi valori medi							The above data have to be considered average values				
Tipo di tintura :			matasse				Dyeing method			hanks	
Tasso di ripresa convenzionale:			14,62%				Conventional regain allowance			14,62%	
Controllo colore			luce del giorno D65				Quality control			daylight D65	
Valore pH norma Iso 3071			da 4 a 7,5				pH value normative Iso 3071			4 to 7,5	
Peso metro quadro			150 gr				GR/Square meter			150 gr.	
Tipo nodo			manuali				Knot type			hand knots	
AVVERTENZE							TECHNICAL NOTES				
♦Sporadiche variazioni di intensità del colore non sono eliminabili, lavorare a due o più guidafil per ottimizzare l'effetto cromatico e di struttura.							♦ Sporadic variations of color intensity cannot be eliminated; please knit at two or more threadguides in order to optimize the chromatic and structural look of the garment.				
♦ Possibili scarti : 5 % in numero di teli. Nel caso sia riscontrato uno scarto superiore è necessario interrompere la lavorazione e contattare il nostro Customer Service. Non potrete ritenervi responsabili per ulteriori lavorazioni eseguite e capi completi realizzati.							♦ Possible wastage of panels : 5%. If the wastage is higher than 5% it is necessary to stop knitting down and contact our Customer Service. Lanificio dell'Olivo cannot be responsible for further working process and manufactured garments.				
IMPORTANTE: Durante la fase di tessitura per non danneggiare il filato metallizzato è importante evitare punti di attrito, punti di abrasione e tensioni elevate sugli aghi e sul tirapezza. Inoltre può essere necessario selezionare i punti maglia e ridurre la velocità di lavoro. A causa delle caratteristiche tecnico produttive dei filati metallizzati sono possibili variazioni di colore, di mano e di scorrevolezza fra lotti diversi anche se dello stesso colore. La presenza sporadica di fibre scure naturali visibili su colori molto chiari e di fibre chiare visibili su colori molto scuri, è una caratteristica non eliminabile della fibra di alpaca. Trattandosi di filato garzato eseguire una frequente pulizia della macchina da maglieria.							IMPORTANT: In order to avoid the breakage of the metallized filament during the knitting process, it is important to avoid friction and abrasion points and high tensions on the needles; it might be necessary to select the most suitable stitches and reduce the speed of the machine. Due to the specific technical characteristics of metallized yarns, colour variation, handfeel and slipperiness are possible between different lots, even though they are from the same color. The sporadic presence of natural dark hairs visible on very light colors, and the presence of light natural hairs visible on very dark colors is a physical characteristic of the alpaca fibre that cannot be avoided. As it is a brushed yarn, we recommend to make a requent cleaning of the knitting machine.				
♦ Si raccomanda di verificare che tutte le caratteristiche del filato soddisfino i requisiti richiesti dal Vostro prodotto, anche in considerazione del tipo di lavorazione da effettuare e dell'utilizzo previsto.							♦ It is recommended to verify that all the characteristics of the yarn meet the requirements of your product, also considering the type of work to be carried out and the intended use.				

Tutti i dati riportati nella presente scheda tecnica sono stati ricavati da prove a campione, devono quindi ritenersi a tutti gli effetti puramente indicativi.

All above information have been checked on knitted samples and must be considered as indicative.